

LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N.-B. 22 MAI 1919

G.-E. DION, Administrateur

Charité bien ordonnée

Il se fait actuellement dans le comté, une campagne en faveur d'une souscription pour reconstruire le collège de Chatham détruit par le feu il y a quelques semaines. M. le curé Saindon et le magistrat de police de Chatham, M. Connors, font de l'organisation et forment des comités pour faire, du 8 au 15 juin, une grande "drive" destinée à prélever la somme de \$30,000.00.

Nous admirons le dévouement de ces messieurs qui donnent ainsi leur temps à la cause de l'éducation et nous ne voudrions pas, en aucune manière, déprécier l'importance de la cause qu'ils représentent.

Mais, car il y a un mais, il ne faut pas oublier que le vieux proverbe : "Charité bien ordonnée commence par soi-même", est toujours d'actualité. Occupons-nous de nos intérêts primordiaux d'abord, et puis si nous pouvons ensuite faire œuvre philanthropique et aider notre voisin, il n'y a rien de mieux. Mais de grâce ne privons pas nos propres enfants du nécessaire pour avoir l'air généreux.

Avant d'aller plus loin posons d'abord quelques faits importants. Au recensement de 1911, la population catholique totale du diocèse de Chatham était de 80,927. De ce nombre 64,604 étaient de langue française et par conséquent 16,323 de toutes autres langues.

Il y avait dans le diocèse en ce moment deux collèges classiques, un à Caraquet et l'autre à Chatham.

Détruit par l'incendie, le collège de Caraquet ouvrit ses portes à Bathurst où de nouveau l'incendie vint le visiter quelques mois plus tard. Ce collège de Caraquet et plus tard de Bathurst était un collège bilingue où nos enfants apprenaient à parler et à maîtriser les deux langues. Le collège de Chatham en était un de langue anglaise où le français, si du tout il était enseigné, ne l'était que très secondairement.

Une question s'éleva lorsqu'il s'agit de rebâtir le collège de Bathurst et il fallut pour obtenir de reconstruire à Bathurst notre collège français que les pères Eudistes aillent jusqu'à Rome. On craignait parait-il que la proximité du collège des 4-5 de la population catholique ne nuisit au collège de l'autre cinquième.

Voilà donc la situation telle qu'elle est. Notre collège français brûle. Les pères de ce collège rencontrent toutes sortes d'obstacles à la reconstruction de la part même de ceux qui aujourd'hui viennent chez nous demander notre argent. D'un autre côté le collège de Chatham est établi dans une bâtisse qui appartient au diocèse, à ce diocèse au 4-5 français. Dans cette institution on néglige la langue française, la langue de la presque totalité de la population catholique. Ce collège brûle, et on vient nous demander de le reconstruire. Et pour bien marquer que l'on se moque de nous et que l'on nous prend pour des nigards, on nous promet qu'on y enseignera du français. Grand Dieu, qu'elle faveur et quelle largeur d'esprit.....

L'œuvre de l'éducation est belle toujours, qu'elle soit française ou anglaise. Mais qu'on vienne porter l'insulte à nos collèges français en prétendant qu'il faudra aller à Chatham pour faire un cours commercial et apprendre l'anglais, nous ne pouvons laisser passer cela sans protester.

On pourra enseigner quelques mots de français dans le collège de Chatham, mais, parents français, soyez certains que l'on n'y enseignera jamais à vos enfants à être et à rester français.

On vous a dit que vous étiez riches et que vous aviez des automobiles dans le comté du Madawaska. Tant mieux pour vous. Mais de grâce, si vous avez de l'argent, pensez d'abord à vos propres œuvres. Le collège de Bathurst est en reconstruction. C'est un collège français et les pères Eudistes, si dévoués aux intérêts de la cause française, sont pauvres et ont besoin de secours. Si vous avez de l'argent et que vous vous sentiez disposés à donner quelque chose à une belle œuvre, tournez vos regards vers Bathurst et voyez là ce beau collège français qui s'élève et qui a besoin de vous. L'œuvre de l'éducation, elle vaut la peine qu'on se prive pour elles, mais plaçons bien notre charité, donnons à nos œuvres d'abord, et s'il nous en reste, et bien il sera encore temps de regarder ailleurs.

Nous reviendrons sur ce sujet.

EXPLOITATION

Voici un grand mot qui fait la fortune de ceux qui en comprennent bien tout le sens. Et l'on peut dire avec quelque vérité que les pauvres sont ceux qui ne savent point exploiter le lot qu'ils ont choisi.

Les journaux nous parlent souvent des grandes exploitations minières, forestières, etc. etc., et les personnes qui ont quelques sous sonnent dans leur bourse ouvrent de grands yeux d'anxiété en entendant ces expressions car elles flairent l'occasion de faire un bon placement.

Les exploiters financiers sont aujourd'hui surtout ceux qu'on appelle capitalistes. Et Dieu sait si l'on a en grande estime messieurs les Américains qui ont toujours le capital voulu sous la main pour faire valoir les grandes entreprises. On les regarde même avec une espèce d'admiration. On les tient pour privilégiés d'avoir ainsi la fortune à leur service. Mais on ne cherche pas à les inviter ; on n'essaie même pas de trouver leur secret parce qu'on le croit introuvable.

Est-ce la vérité ! Je concède qu'ils ont un secret pour réussir. Mais j'affirme que ce secret est à la portée de tout le monde.

Avez-vous jamais vu ceux qui ont le capital administrer leur commerce, ou leur industrie ? Les avez-vous regardés à l'œuvre, de près, de bien près. Si oui, vous avez dû constater chez eux une grande préoccupation : celle de tirer profit de tout ; de ne rien laisser se perdre, et de ne rien laisser sans rendement. Or, voilà leur secret, le secret de leurs succès, de leur fortune. La Swift packing de Chicago et de l'Ouest canadien aussi bien que les abattoirs de Burns de l'Alberta pourront servir d'exemple tant qu'ils existeront. Dans ces immenses abattoirs on tire profit de tout et on ne jette absolument rien aux débris. Viande, peaux vertes, peignes de corne, savon, engrais chimique en sont les résultats.

Nos scieries locales nous donnent aussi à ce sujet un exemple : jadis une grande quantité de bois allait au feu ou aux déchets avec les croûtes ou levées extérieures faites sur quatre faces du billot. Aujourd'hui, celles-ci sont découpées en menus morceaux et donnent un nombre considérable de lattes qui rapportent une assez ronde somme.

Et il en est ainsi dans toutes les industries. Non, pardonnez, je me trompe. Il est une industrie la plus belle, la plus ordinaire, la plus naturelle, la plus nécessaire, la plus aimée de Dieu, où l'on ne sait pas tirer partie de tout et faire de la vraie, de la bonne exploitation : c'est l'industrie de la culture de la terre.

Autant l'on est attentif ailleurs à ne laisser rien perdre ; autant ici on compte pour peu de laisser se perdre une foule de choses qui pourtant ont leur valeur.

Autant dans les manufactures, dans les grands moulins on s'efforce de faire un bon usage de toutes les machines et de tous les instruments afin de les conserver en bon état, de les faire durer ; autant sur les fermes on les néglige, on les laisse traîner au mauvais temps, à la pluie, sous la neige, comme si c'était un crime de les garder longtemps et qu'il y aurait une obligation de les détériorer au plus tôt.

Autant en affaires industrielles on utilise chaque coin et recoin des bâtisses ; autant sur les fermes on néglige différents endroits de la terre, sous de faibles prétextes les laissant inondés d'eau ou couverts d'arbustes, de broussailles alors que quelques coups de bêche suffiraient à les assécher, à les débarrasser, à les rendre productifs ; ou couvert de cailloux quand quelques heures de charroyages déblaieraient le terrain et le rendrait bien plus agréable à cultiver supprimant tous les obstacles.

Et voilà, sur la ferme, on n'exploite pas. On ne comprend pas que ce sont ces petites attentions qui font que les capitalistes ont de grands succès et qu'il suffise de les imiter pour réussir semblablement.

Certes, on a trop longtemps jeté des yeux d'envie sur les fortunes des autres. Il serait temps pour nous et surtout pour les fermiers d'apprendre à faire aussi fortune.

Amis, exploitez vos terres avec intelligence, ne laissez rien se détériorer de votre matériel, de vos récoltes, de vos bâtiments. Occupez toute partie défrichée de votre ferme, faites la produire dans toute son étendue, n'en laissez pas un pouce carré oisif et vous verrez la différence. Ce sont les sous qui font les piastres, ce sont les petits revenus accumulés qui font les gros, comme ce sont les petits bottillons qui finissent par emplir vos granges. Votre ferme est une mine. Exploitez la bien tout en vous souvenant qu'exploitation est sœur d'économie.

UN HOMME.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social : MONTREAL
SUCCURSALES DANS LA PROVINCE :

Caraquet,	M. P. E. Moreault,	Gérant
Bathurst,	A. Alain,	Gérant
Edmundston,	F. H. Bourgoin,	Gérant
Moncton,	J. E. St-André,	Gérant
Norton,	A. C. L. Hastings,	Gérant
St-John,	D. W. Harper,	Gérant

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an ; les diés intérêts étant capitalisés ou payés tous les six mois, le 30 juin et le 31 décembre de chaque année.

20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs. Ces messieurs examinent mensuellement les placements faits, en rapport avec ces dépôts, assurant ainsi aux déposants la plus grande protection possible.

30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis (\$1.00) un dollar sont acceptés au département d'épargne.

Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement.

Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage

INFLUENZA ET GRIPPE

Les symptômes de l'influenza et de la grippe sont les suivants : Resserrement de la poitrine, douleurs à la tête ou maux de tête, douleurs dans le dos et sensibilité générale du corps. Pour vous mettre à l'abri de ces maladies, faites l'emploi externe de

PETRO-MUSS

et appelez votre médecin. PETRO MUSS est un contre-irritant et rubéfiant, que l'on emploie à la place des emplâtres de moutarde.

PRIX 35c le pot, 3 pots pour \$1.00 par la poste.

Geo. Mortimer & Co. Inc.,
212 Milk St., BOSTON, Mass.



Qualité

Bob Long

Les employés de chemin de fer demandent la qualité en "Overalls", Chemises, Gants, Mises.

Spécialité en habillements pour hommes

Royal Stores

EDMUNDSTON, N. B.
R. G. LONG & CO., LIMITED
TORONTO CANADA

La compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA assure les femmes et les hommes aux mêmes conditions. Les deux sexes reçoivent les mêmes avantages. Justice égale pour tous. Aux dames d'en profiter.

On demande deux jeunes filles pour travailler à l'imprimerie du Madawaska.

A Vendre

Un char de voitures légères assorties avec bandage de roue en acier ou en caoutchouc (rubber-tire) valant de \$110.00, à \$150.00. Aussi plusieurs autos de seconde main à grand marché.

D. M. MARTIN,
Edmundston, N. B.

Nous avons à l'imprimerie du Madawaska de très jolies boîtes de papier que nous venons de recevoir, et aussi du papier de deuil et des enveloppes.

ON DEMANDE
Une servante. Bons gages. Pas de lavage ni de repassage. S'adresser à R. W. Hammond, Edmundston, N. B.

La MUTUAL LIFE OF CANADA est une compagnie à base mutuelle. Tous les profits vont aux assurés et non à des actionnaires. Elle peut donc donner de larges dividendes aux assurés.

La MUTUAL LIFE OF CANADA n'a pas perdu un cent de ses placements d'argent depuis 45 ans. C'est dire que ses placements sont sûrs et cela au bénéfice des assurés.

SIROP DE GOUDRON ET D'HUILE DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX

Gros flocons.—En vente partout.

SHERBROOKE P. Q.
CIE. J. L. MATHIEU, Prop.
Fabricant aussi les Poudres Nerveuses de Mathieu, le meilleur remède contre les maux de tête, la Névralgie et les Rhumes Fiévreux.



Téléphone 27

LOUIS A. DUGAL
CONTRACTEUR ELECTRICIEN
EDMUNDSTON, N. B.



S. LAPORTE
PHOTOGRAPHE
Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.



Kodak Autographique qui donne l'histoire de toutes vos poses Poudre à développer. Pellicules ou Films
Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs
Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

AGRANDISSEMENT
Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia
Votre commande par la malle sera l'objet de notre meilleure attention

S. LAPORTE, Photographe,
EDMUNDSTON, N. B.

Où se trouve le vrai bonheur.

Ah! le bonheur, on le cherche parfois bien loin, alors qu'on l'a sous la main. Non pas le bonheur chimérique et vague, tel qu'on le rêve en des romans, mais le bonheur humain, le vrai, celui qui fleurit sous les larmes et s'épanouit dans l'espoir d'une éternité bienheureuse et dans la confiance en Dieu.

Etre heureux, ce n'est pas être riche, être adulé, être puissant; c'est avoir, malgré les misères de la vie, et ses tourments et ses angoisses, le contentement intérieur, cette paix intime et sans trouble qui ne se trouve que dans l'accomplissement du devoir journalier.

Marcher braiment dans le petit chemin que Dieu nous a tracé sans trop se retourner, sans regarder jalousement à droite et à gauche, si les sentiers où cheminent nos voisins sont moins rudes ou moins caillouteux que le notre; aller toujours de l'avant, en priant le bon Dieu, chaque jour, de nous donner, avec notre pain quotidien, la force et le courage pour l'étape de la journée, voilà le bonheur.

Ne cherchez les heureux de ce monde que parmi ceux qui travaillent et qui prient; malgré les épreuves et les misères, ceux-là seuls ont trouvé le secret d'être toujours joyeux.

ANDRÉ BESSON.

LA MUTUAL LIFE OF CANADA na pas de supérieure en paiement de dividendes aux assurés.

Une conversation

Deux amies se rencontrent l'autre dimanche.

—Bonjour Alice.

—Bonjour Germaine. Oh sais-tu la bonne nouvelle, dit-elle à brûle-pourpoint.

—Laquelle donc?

—Où, ma chère. C'est charmant: "La voix de la jeunesse catholique" propose à ses lecteurs"—et lectrices, n'est-ce pas?—un concours littéraire.

—Vrai? quel malheur que je n'aie pas vu la "voix" de samedi. Veux-tu me mettre au courant, je ne sais rien du tout.

—Voilà, dit Alice qui avait dans son sac à main les "conditions du concours, ainsi que l'article de Pierre Legris. Le sujet est canadien, écoute: Vieilles légendes, vieux papiers, vieilles gens. C'est joli, n'est-ce pas? Quelle chance pour nous tous de faire connaître des choses, des faits, des gens qui méritent de passer à la postérité, mais qui ne peuvent trouver place dans nos livres de folklore ou de datés historiques, à cause de l'humilité de "l'histoire ou de l'humilité des historiens."

Et voilà que toi, ma chère Germaine, qui sais si bien raconter, et chacune de nous allons pouvoir faire notre part. En effet qui ne connaît pas quelques vieilles légendes? Tous nous avons eu une grand'mère et un coin du feu. Combien de familles possèdent dans leurs vieilles

armoires de cuisine ou dans le cofret aux "papiers" quelques feuilles antiques sur leur origine française ou leur titre de noblesse passée. Pour d'autres, ce seront de vieux manuscrits d'homme illustre, une signature d'un commandant anglais de 1750. Enfin que sais-je encore? Quelques uns pourront bien écrire "un portrait" caractéristique d'un vieux "type" de chez nous, et Dieu sait s'il y en a à écrire des anecdotes sur nos vieilles gens. Tu comprends, ma chère, que ça m'enthousiasme, ce concours!

—Et moi donc. Ah! quelle chance de t'avoir rencontrée. Déjà, je me sens des chatouillements dans les doigts.

—Germaine, tu vas faire merveille. Je te laisse à tes récits car tu en auras plusieurs toi. N'oublie pas cependant, qu'il ne faut pas plus de 1800 mots, c'est une condition expresse, et adresse tes manuscrits à Monsieur Pierre Legris.

—Il est bien charmant ce monsieur là. Je n'oublierai rien. Bonjour Alice, et merci pour tes renseignements.

—Bonjour, au revoir.

—Bonjour! Bonjour!

Et je crois bien que notre concours marchera. C'est vrai que c'est toujours délicieux d'écrire quelque chose de "chez nous".

Luc POIRIER.

Tout grand succès se paie d'un grand sacrifice.—Newman.

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA
HORAIRE depuis le 23 décembre 1918

Express:
Dép. Riv. du Loup, Qué. 7.00 a.m.
Arr. Edmundston, Jc. 10.30 a.m.
Dép. Edmundston, Jc. 11.00 a.m.
Arr. Connors N. B. 12.50 p.m.

Express:
Dép. Connors N. B. 8.00 a.m.
Arr. Edmundston Jc. N. B. 9.45 a.m.
Dép. Edmundston, N. B. 1.30 p.m.
Arr. Riv. du Loup, Qué. 5.15 p.m.

Service quotidien excepté les dimanches.
Correspondance à Edmundston Jc avec le Can. Pac. Ry. pour Woodstock, Fredricton et St-Jean N. B., Houlton, Presque Isle, Caribou, Fort Fairfield, Me. Et à Rivière du Loup avec tous les trains express de l'Intercolonial Ry.

Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à
A. NADREAU, Agent général fret et passagers.



ASSURANCE ! !

FEU, VIE, ACCIDENT et MALADIE, Automobile, Plate Glass, Responsabilité de Patrons, etc., etc.

ASSUREZ VOTRE VIE !
Assurez vos propriétés !
Assurez votre Automobile contre le feu !
Assurez vos Plate Glass !
Assurez-vous contre les Accidents et la Maladie !

Il vaut mieux toujours avoir la protection que donne l'Assurance et ne pas en avoir besoin, que de ne pas l'avoir lorsque vous en avez besoin.

Je représente quelques unes des meilleures compagnies et puis vous donnerai pleine et entière satisfaction.

Votre engagement est cordialement sollicité.

Charles N. Bégin,
Assurance Générale
Edmundston, N. B.

Je fais une spécialité de l'Assurance Accident et Maladie pour les employés de Chemin de Fer.

A nos abonnés

Nous faisons un appel à nos abonnés retardataires qui, pour la plupart, par simple négligence ne nous ont pas encore fait parvenir le petit montant de leurs redevances. Soyez bons et justes, ne nous faites pas attendre. Ces petites sommes sont nos seules ressources d'existence, elles nous sont indispensables pour le maintien de notre œuvre. Pas plus que vous, nous ne pouvons vivre et faire vivre nos employés sans recevoir en temps opportun le salaire de notre travail. Encore une fois, c'est de la pure négligence; secouez-la une fois par an, vous vous en trouverez bien, vous éviterez le désagrément de vous faire ramander, et nous nous en trouverons bien mieux.

LA SANTÉ DE LA FEMME

C'EST LA SAUVEGARDE DE LA NATION

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME



LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME

DU DOCTEUR JOSEPH LARIVIÈRE.

L'objet de la philanthropie et du médecin consciencieux est de soulager la souffrance. Les remèdes qui soulagent la souffrance sont toujours appréciés et celui qui découvre de tels remèdes a droit aux plus hauts honneurs. Depuis quelques années, une grande variété de remèdes ont été découverts, lesquels sont tous le résultat d'études et recherches sérieuses. Parmi ces remèdes, il en est un que a obtenu du public une faveur toute spéciale:

C'EST le RÉGULATEUR de la Santé de la Femme

MESDAMES Savez-vous ce qu'est le Régulateur de la Santé du Docteur Larivière ?

Vous n'en savez rien si vous êtes en mauvaise santé; si votre visage est pâle, jaune ou étiré; si vous n'en savez rien si vos yeux sont cerclés de noir et atones; si vous n'en savez rien si vous éprouvez des douleurs aux côtés; si vous n'en savez rien si vous n'avez pas d'appétit; si vous éprouvez des nausées, accompagnées de lassitude; palpitations du cœur, débilité, accélération du pouls, émigration de la sueur, hystérie, épuisement du système, débilité nerveuse, méancolie, etc., enfin vous n'en savez rien si vous ne l'avez jamais essayé; c'est l'ami des ames et l'ennemi irréconciliable de toutes les maladies.

Toute femme malade de tout faire usage du RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME DU DOCTEUR LARIVIÈRE. Il est toujours effectif et est à juste titre appelé LE SAUVEGARDE DE LA FEMME. Il prévient les désordres du système nerveux, troubles si fréquents chez les femmes qui souffrent de FAIBLESSE FÉMININE. Si une femme veut gagner du poids, se débarrasser des maladies contractées à son sexe et jouir d'une bonne santé tous les jours de sa vie, nous lui conseillons l'usage du Régulateur de la Santé de la Femme. C'est un tonique sans égal pour les nerfs, qui apporte la joie et fait disparaître le malheur. Une fois prise à soupe du RÉGULATEUR, prise avant chaque repas donne de la force, de l'appétit, de la joie, de l'entrain, de l'activité et facilite la digestion. De fait, c'est le meilleur Régulateur de la Santé de la Femme.

Pour la Constipation Prenez Toujours LES PILULES POUR LA FEMME DU DR LARIVIÈRE.

We ask you to

Let Taylor do Your Tailoring



because we feel positive that you'll be eminently satisfied. Your satisfaction means our success and we certainly want to be successful.

Taylor-made Clothes

are made specially to your own measurements, which insures you of that touch of individuality that is not possible unless tailored especially for you. So again we say to you "Let Taylor do your Tailoring".

D. A. BOUCHARD & Co.
MADAWASKA, - - - MAINE.

A VENDRE

Une bonne boutique de forgeron et un bon emplacement à Caron Brook, N. B. S'adresser à BELONIE CYR, Edmundston, N. B.

Avis aux Soldats

Le Comité de Qualification du Bureau du Rapatriement des soldats se rassemblera dans les bureaux à étage supérieur du Nouveau Bureau de Poste, St Jean, N. B. chaque vendredi durant le moi de Mai. Tous les applicants pour emprunts devront se présenter en personne devant le dit comité.

Wanted Electrical Work to do

If you have any electrical jobs you want installed or repaired phone me. Prompt service given and work guaranteed. Phone 46-3 ALBANY LONG, Clair, N. B.

Lisez bien Le Madawaska.

GRAY-DORT

The Quality Goes Clear Through

Distinctive Worth

The true worth of the Gray-Dort is distinctive from every mechanical and structural viewpoint.

It is likewise distinctive in its features of efficiency without waste as strikingly proved in the recent ten-day economy run under A-A-A official sanction and observation.

On that occasion the Gray-Dort recorded 23.93 miles per gallon of gasoline; 1774.64 miles to a gallon of oil and 601.08 miles per gallon of water. The mileage was 4,658.4 — more than the average owner drives his car in the course of a year.

The Gray-Dort is big enough to seat five adults comfortably. Wheelbase enough for easy riding. Weight enough for staunchness and stability. Power enough to carry its full quota and more, wherever wheels may go.

But no excess of size, length or weight—no exaggerated cylinder capacity. Excess means expense without return—expense of first cost of maintenance, gasoline, oil, tires, garage charges, etc.

The Gray-Dort is the car of conservation—the happy medium between inadequacy on one hand and excess on the other. A car that looks good, rides good and is good—through and through.

**W. C. ALBERT, Agent,
Edmundston, N. B.**

\$1400.
F. O. B.



Chevaux ! Chevaux !

Les amateurs de bons et de beaux chevaux trouveront chez moi, à des conditions faciles, et, à des prix les plus bas pour la qualité, chevaux de voiture et chevaux d'ouvrage.

J'aurai toujours ce qu'il y a de mieux sur le marché

Avant d'acheter ailleurs, ne manquez pas de venir visiter mes étables.

SATISFACTION GARANTIE

J'ai une grande expérience dans ce commerce et les chevaux que j'importerai au Madawaska seront des chevaux choisis.

Venez voir pour vous-mêmes

JOS. TETU,

Rue St-François, EDMUNDSTON, N. B.

KELLY & COLGAN

Bananes
Onions
Pommes
Dattes

Oranges
Choux
Raisins Verts
Figues, Noix

EN CROS

Les ordres par la poste reçoivent une attention personnelle

15 North Wharf, ST-JOHN, N. B.

Muskrats !

As the largest manufacturers of Hudson seal coats in the Dominion, we want many thousands of muskrat skins and are prepared to pay top notch prices for good skins.

Send in a lot of skins with your prices. If satisfactory, we will send money same day; if not, your skins will be returned to you with all charges paid.

OTHER FURS WANTED

Alexander
FURS

561 Barrington Street,
HALIFAX, N. S.

For Sale

Fifteen room brick house situated on St Francis Street, fitted with all modern conveniences, hot water furnace, electric lights, water-closets and bath. Basement in front part of house suitable for small store or shop, also good size barn included.

For further particulars apply to Miss W. TIGHE, Edmundston, N. B. 164 f. p.

La MUTUAL LIFE OF CANADA est une compagnie d'assurance-vie qui ne fait pas affaire en dehors du Canada, qui exerce un soin judicieux dans le choix de ses risques, qui est renommée pour ses dépenses minimales d'administration, et pour son taux très bas de mortalité. Tous ces avantages sont en faveur des assurés.

FORTIFIEZ VOS POUMONS et préservez-vous de la Grippe, des Bronchites, des Rhumes en employant le

VIN MORIN

CRÉSO-PHATES

C'est le reconstituant par excellence pour tous ceux qui sont faibles de poitrine et sujets aux rhumes.

En Vente Partout.

DR. ED. MORIN & CIE., Limitée, Québec, Canada.

Distribution d'œufs frais aux écoliers

Par R. P. Steeves, M. A., Directeur de L'enseignement Agricole Élémentaire

Les systèmes adoptés, pour conduire les projets d'exposition scolaire au Nouveau-Brunswick seront légèrement modifiés cette année. Nous ne reconnaitrons pas de cercles qui comptent moins de six membres, dont tous doivent être des élèves inscrits dans les écoles. Pour être reconnus et pour avoir le droit de recevoir des œufs, les cercles seigneurs agricoles élémentaires avant le 1er avril. Les membres peuvent, s'ils le désirent, fournir les œufs eux-mêmes. Chaque membre n'a droit qu'à une couvée de treize œufs. On se servira encore cette année de la Plymouth Rock barrée, mais nous fournirons d'autres variétés sur requête spéciale. Pour obtenir les œufs, le membre du cercle doit s'engager à payer la somme de 80 centimes avant la fin du mois d'octobre prochain. Un surveillant fera visite à chaque membre du cercle au cours de l'été pour inspecter la couvée, et fera rapport des conditions dans lesquelles cette couvée est tenue. Chaque membre doit prendre des notes complètes sur son travail, faire des observations pendant la saison et rédiger une composition à la

fin. Cette composition et ces notes doivent être envoyées avec l'argent pour les œufs.

La distribution des œufs sera commencée vers le 15 avril. Elle sera continuée dans l'ordre où les demandes arriveront. Les œufs destinés à tous les membres du cercle seront envoyés en une seule expédition, adressée à l'instituteur.

Pour soldats de retour

Les bureaux de placement font un travail encourageant.

Les bureaux de placement qui font un travail conjoint avec le Comité de Rapatriement, rapportent que jusqu'ici le résultat obtenu en ce qui concerne l'obtention d'emplois pour les soldats qui reviennent du front, est des plus encourageants.

C'est dans les villes surtout que le résultat est le plus remarquable, à cause sans doute de la multiplicité des genres d'emplois qui peuvent être en disponibilité. Toutefois, dans les villages et dans les campagnes, on se montre des mieux disposés envers le soldat revenu au pays. On constate également avec satisfaction, qu'à quelques exceptions près, la plupart des soldats de retour qui étaient sur les fermes au moment où ils se sont enrôlés dans les forces expéditionnaires, retournent à leurs anciens

travaux.

Dans un bon nombre de cas, des soldats qui exerçaient avant la guerre un certain métier et qui sont maintenant incapables de reprendre le même genre de travail, à cause de certaines incapacités physiques, subissent un nouvel entraînement dans un genre nouveau de travail, qui leur permettra de pouvoir gagner leur vie et celle de leur famille.

Le Comité de Rapatriement reçoit souvent des demandes de renseignements au sujet de la rééducation des soldats dans un nouvel emploi. Il arrive parfois qu'un soldat qui n'est pas physiquement capable de reprendre son ancien travail, demande de recevoir une éducation nouvelle afin de changer de mode de vie. Il est impossible de se rendre à ces désirs pour cette catégorie de soldats, entendu que la branche qui s'occupe de cette mission agit, non pas avec l'intention de satisfaire ceux qui veulent changer d'emploi, mais bien dans le but de procurer à celui qui a un défaut physique un moyen de gagner sa vie. Dans les grands centres le nombre de ces derniers est assez considérable, et on épargne ni la bonne volonté ni la patience pour faire de chaque cas un succès complet.

A VENDRE

Plusieurs bons lots à bâtir dans le centre de la Ville à des conditions avantageuses.

J. E. MICHAUD,
174 f. Avocat.

Les fonds de la MUTUAL LIFE OF CANADA sont tous placés au Canada. Elle n'a pas d'intérêt dans aucun "trust", ni compagnie à "stock". Elle n'a pas un centin dans des bons étrangers. C'est dire que son actif est de première valeur.

LE RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME



MESDAMES: Connaissez-vous ce qu'est le Régulateur de la Santé de la Femme Du Dr. LARIVIERE.

Vous ne le connaissez pas si votre santé est mauvaise, si votre figure est pâle, jaune ou blafarde; vous ne le connaissez pas si vos yeux sont cernés de noir couleur plomb; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des tiraillements et des fatigues dans le côté droit ou le côté gauche; vous ne le connaissez pas si vous ressentez des nausées et pertes d'appétit, avec palpitation du cœur, lassitude, débilité, poux vite, épiderme chaud, hystérie, épaissement des forces corporelles, débilité nerveuse, mélancolie, etc., finalement vous ne le connaissez pas si vous ne l'avez pas essayé. En un mot, c'est l'ennemi irréconciliable de toutes leurs maladies. C'est le meilleur remède connu pour toutes les faiblesses des femmes, irrégularités et maladies des nerfs; c'est le meilleur purificateur du sang; tonique excitant l'appétit; c'est le meilleur régulateur du cœur, de l'estomac, du foie et des reins.

CERTIFICATS

Ma femme a été guérie avec les trois bouteilles du "RÉGULATEUR DE LA SANTÉ DE LA FEMME," qu'elle vient d'achever. Les médecins l'avaient condamnée, elle était incapable de se lever et au bout d'une semaine elle pouvait rester debout, et après deux semaines elle faisait l'ouvrage de la maison.

MICHEL HAINES, GORHAM, N. H.

J'achève de prendre la troisième bouteille du "Régulateur" et les douleurs que j'éprouvais dans le corps, les aines, l'estomac et les reins sont complètement disparues. Votre remède m'a guérie après avoir été condamnée par plusieurs médecins habiles, ainsi que ma famille et tout le village. Je recommande chaleureusement ce remède à toute femme atteinte du "BEAU MAL."

DAME LOUIS DANIEL, MANVILLE, R. I., Boite 72.

Pour toutes informations, consultations, etc., adressez;

Le Dr. J. LARIVIERE Cie.

Boston, Mass.

N. B.—vous n'envoyons pas de "RÉGULATEUR" aux malades, privément, dans les centres où nous avons des agences; et là où il n'y a pas d'agence, nous n'envoyons pas moins de trois bouteilles à la fois, à \$1.00 la bouteille ou six bouteilles pour \$5.00. L'argent doit accompagner l'ordre.

Déférez-vous des pharmaciens ou des marchands qui vous diront qu'ils ont des remèdes ou emplâtres tout aussi bons que les nôtres. Ces marchands vous trompent et cherchent à faire plus de profit sur ce qu'ils veulent vous vendre.

"LE MADAWASKA" Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

TARIF D'ABONNEMENTS - Payable strictement d'avance CANADA ETRANGER

TARIF DES ANNONCES Annonces légales, première insertion, la ligne... 15 cts

NOTES LOCALES

Dimanche le 18 chez M. Ubald Couturier, de cette ville un fils.

M. Frank Bourgoïn, géant local de la Banque Provinciale, est allé à Campbellton la semaine dernière.

Mardi le 20 chez M. Jos. J. Bourchard un gros garçon. Parrain et Marraine, M. et Mde Israël Bourchard, grands parents de l'enfant.

A vendre - 1 P. "Star" No. 1 presque pas d'usage, a de très bonnes conditions. S'adresser à J. B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N. B.

Le jeune fils de M. Jean Bérubé de St-Jacques a subi dimanche dernier une douloureuse opération à l'Hôtel Dieu de St-Basile.

PERDU - Un imperméable entre chez M. P. Soucy, marchand et au bureau de poste. Une récompense à la personne qui le rapportera à l'Imprimerie du Madawaska.

Mde Ph. St-Pierre, se rétablit promptement d'une sérieuse opération subie samedi dernier à l'Hôtel Dieu de St-Basile.

M. John Soucy, de Glendyne a passé quelques jours à l'hôpital de St-Basile et s'en retourne en pleine convalescence.

Nous pouvons vous fournir des cartes mortuaires avec prières dessus et portraits de la personne.

Les soldats W. et S. Martin, Read Ritchard, et Lajoie sont arrivés lundi soir du front. Nous souhaitons à nos jeunes héros la plus cordiale bienvenue.

M. Napoléon Maranda, voyageur de commerce, de Lévis, était en ville le au commencement de la semaine par affaires.

M. l'Avocat Chamberland de Grand Falls, était en ville dimanche dernier.

"Le Croisé"

Bulletin du Comité permanent de la Langue française; Echo du Ralliement catholique et français en Amérique, de la Ligue P. C., du Règne social du S. Cœur de Jésus et de la Ligue franc-catholique.

Sommaire du Numéro 32, Mai 1919.

Conseil du Pape. - "Pour notre foi et nos foyers. - Comité permanent de la langue française (Officiel): "La langue de ralliement français en Amérique". - Pays bilingue. - Les idées directrices: Vérités bonnes à méditer: Race française catholique: Mgr P. E. Roy: Le vrai remède contre la révolution qui gronde: J. Alb. Foisy (le Droit): Le Sacré Cœur généralissime: Règne social du Sacré-Cœur de Jésus: Aux apôtres du Sacré-Cœur: La fête du Sacré Cœur à Québec: Le Sacré Cœur et la victoire: Le Drapeau du Christ Roi. - Le pé-

Ne Toussiez Plus! Employez, dès le début d'un rhume

TAROL

et votre rhume guérira facilement. Tarol est composé de Goudron, d'Huile de Foie de Morue et autres médicaments efficaces. Il soulage et guérit toutes les affections des voies respiratoires.

NOUS SOMMES PRET!

N'oubliez pas que nous avons ce que vous désirez en fait de Prêlarts, Feltons, Congoliums, petit Tapis, laise à Tapis, de tous patrons et de toutes largeurs, Tapis de table, Rideaux, Crétonne, Toile, Portières, Tableaux, Miroirs, Hall Rack, Commodes, Tables et Chaises pour cuisine, Set de salle à dîner, Articles de fantaisie, Librairie, etc.

Set de chambre et toutes les fournitures que vous désirez, Couchettes assorties pour les enfants, Set de salon et beaucoup de petites tables de fantaisie, Chaises berceuses en bois, jonc et raltan, Sofas en cuivre et autres fournitures.

Nous venons de recevoir de jolies voitures d'enfants, Machines à coudre, Machines à laver, (ordinaire et à pouvoir d'eau), Tordeuses, Planches à repasser, etc.

Pianos, Harmoniums, Gramophones, et toutes sortes de records au diamant et à aiguilles, Cassettes pour records, Portemanteaux, Porte-musique, en cuir (traveling boys), Bancs de pianos, etc.

Pourquoi vous devriez avoir Le Brunswick Tous-Phonographes dans un

1° Le Reproducteur "Ultona" est le seul qui joue toutes les sortes de records parfaitement. Complet, rien à enlever, et rien à ajouter. Un tour de main suffit pour le mettre en action pour jouer tous les records voulus.

The Brunswick ALL PHONOGRAPHS IN ONE J. F. Rice & Sons Ameublement et Quincaillerie, Pianos, Machines à Coudre "Singer", Courtier d'Immeuble et Boulanger UN MOT D'AVIS

Ne retardez pas, et n'envoyez pas en dehors lorsque vous pouvez faire mieux ici.

Feux de Forêts Saison défendue du 15 avril au 15 octobre

Il est défendu d'allumer un feu à une distance de moins d'un demi-mille de la forêt, excepté pour se chauffer ou pour cuire de la nourriture. Toutes branches sèches et feuilles doivent être enlevées en de dans de 5 pieds de la place du feu et le feu doit être complètement éteint avant de partir.

Pourquoi vous devez assurer votre Vie

- 1. PARCE QUE c'est un devoir que vous devez à vous-même et à ceux qui dépendent de vous. 2. PARCE QUE du moment que votre vie est assurée, si vous mourrez, votre succession est augmentée du montant de votre police. 3. PARCE QUE la mort est certaine - QUAND est incertain. Aujourd'hui vous pouvez passer l'examen médical - DEMAIN il sera trop tard. 4. PARCE QUE votre police est un montant comptant en argent que vos créanciers ne peuvent saisir - si vous en avez à votre mort - une somme qu'un désastre financier ne peut pas ôter à votre famille.

Quand devez-vous vous assurer.

- 1. AUJOURD'HUI alors que vous avez la vie et la santé; demain vous n'aurez peut-être ni l'un ni l'autre; les délais sont toujours dangereux. 2. AUJOURD'HUI une police vous coûtera moins que plus tard. Soyez sages et assurez votre vie comme mesure de prévoyance pour vos vieux jours. 3. AUJOURD'HUI car dans un temps de dépression financière plusieurs ont trouvé que leurs polices étaient le seul endroit où ils pouvaient emprunter pour rencontrer des besoins pressants. 4. AUJOURD'HUI est le temps d'agir; si vous ne faites pas d'économies, quand allez-vous commencer? Rappelez-vous que remettre un devoir présent peut être fatal à vos meilleurs intérêts.

Où vous assurer?

Dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA. PARCE QUE cette compagnie a toujours remporté les plus grands succès. PARCE QUE cette compagnie n'a pas de supérieure dans le montant des dividendes qu'elle paie à ses assurés. PARCE QUE cette compagnie n'a pas d'actionnaires qui mangent une partie de ses revenus. PARCE QUE ses réclamations en cas de mort sont payées promptement. PARCE QUE c'est une compagnie canadienne qui ne fait pas d'affaires dans aucun pays étranger; qui fait un choix judicieux de ses risques, et qui est reconnue pour ses méthodes saines d'administration. PARCE QU'ELLE assure les hommes et les femmes; les deux sexes ont les mêmes avantages; justice égale pour tous. PARCE QU'ELLE ne fait pas de restriction relativement à l'occupation, la résidence ou les voyages des assurés. PARCE QUE ses fonds sont déposés dans des banques canadiennes seulement et que depuis 40 ans elle n'a pas perdu une seule piastre des placements qu'elle a faits. Pour ces raisons et bien d'autres encore, assurez-vous dans la Compagnie MUTUAL LIFE OF CANADA.

Avis au Public

L'encouragement accordé par le public à notre Gérant du Département Français Monsieur A. P. Labbé, de St-Léonard, N. B. est démontré par le record établi par lui en réalisant personnellement durant les premiers trois mois de 1919, 100,000 de nouvelles assurances, ce qui lui a donné droit à la première position dans le Club Centenaire établi par la Compagnie. L'Union Mutuelle sollicite respectueusement la continuation bienveillante du public en faveur de son Gérant. L'Union Mutuelle, Compagnie d'Assurance SUR la Vie PORTLAND, MAINE.

CARTES D'AFFAIRES

Casier Postal "S" Tél. 23-4 MAX. D. CORMIER B. A. /Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

Étude 34 PIO H. LAPORTE Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "T" Tél. 46 A. M. SORMANY, M. D. Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

J. A. GUY, M. D. Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

J. A. RATTE Médecin-Vétérinaire EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal, 8 Téléphone JOHN J. DAIGLE MARDIAND GENERAL EDMUNDSTON, N. B.

CANADA HOTEL MICHEL GAGNON, PROP. ANDERSON STING, N. B.

Dr. OLIVIER J. CORMIER -Chirurgien-Dentiste - à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal EDMUNDSTON, N. B.

Dr. E. R. KAY Chirurgien-Dentiste Gradué de Philadelphia Bureau dans le Nouveau Bloc David Toutes sortes d'ouvrage dentaire promptement exécuté. Téléphone No 21. EDMUNDSTON, N. B.

les feux de camps l'amende est jusqu'à \$80.00. Pour ceux qui brûlent des abattis contrairement à la loi l'amende est jusqu'à \$200.00. Pour ceux qui allument des feux de camps contrairement à la loi l'amende est jusqu'à \$200.00. Par ordre de E. A. Smith, G. H. Prince, Ministre des Terres et des Mines, Forester Provincial, Fredericton, N.B. Fredericton, N.B.